

424908-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction de pipelines, de lignes de communications et de lignes électriques – Neubau Betriebsgebäude mit Fahrzeughalle, ZKA Chemnitz - Technische Außenanlagen

OJ S 118/2026 22/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Adresse électronique: einkauf@eins.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Neubau Betriebsgebäude mit Fahrzeughalle, ZKA Chemnitz - Technische Außenanlagen

Description: Oberflächen und Erdarbeiten / Verlegung unterirdische Medien

Identifiant de la procédure: 86fa956b-deda-434e-8902-42465c37ba88

Identifiant interne: ESC/24/ B28-19

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231000 Travaux de construction de pipelines, de lignes de communications et de lignes électriques

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Heinersdorfer Straße 42

Ville: Chemnitz

Code postal: 09114

Subdivision pays (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Die folgenden

Ausschlussgründe erfolgen gemäß § 6e VOB/A EU.

Corruption:

Participation à une organisation criminelle:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:
Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:
Fraude:
Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:
Insolvabilité:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:
Biens administrés par un liquidateur:
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:
Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:
Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:
Faute professionnelle grave:
Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:
Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:
État de cessation d'activités:
Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:
Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Neubau Betriebsgebäude mit Fahrzeughalle, ZKA Chemnitz - Technische Außenanlagen
Description: Bei der ausgeschriebenen Leistung handelt sich um Oberflächen und Erdarbeiten inkl. der Verlegung unterirdische Medien im Außenbereich des Neubaus des Betriebsgebäudes (inkl. Fahrzeughalle) auf der Zentralen Kläranlage Chemnitz. Das Grundstück für die Errichtung des Gebäudes befindet sich 09114 Chemnitz, Heinersdorfer Straße 42 auf der Gemarkung Heinersdorf. Bei den folgenden Angaben handelt es sich um einen grobe Wiedergabe des Leistungsinhaltes: - 6.423,5 m³ Rohgraben-, Schacht- und Baugrubenaushub einschl. Verfüllung - 120 m Bordsteine aus Beton abbrechen, entsorgen und neu einbauen - 851 m² Asphaltbefestigung abbrechen, entsorgen und neu einbauen - 558 m³ Trag- und Frostschuttschichten abbrechen, entsorgen und neu einbauen - 244 m² Oberboden abtragen, teilweise entsorgen und wieder einbauen - 804 m² Rasenansaat - 94 m² Betonpflaster abbrechen, entsorgen und neu einbauen - 195 m Sicherung vorhandener Leitungen - 1.083 m Abwasserkanal für aus PVC-U in verschiedenen Dimensionen, einschl. Abzweige und Formstücke - 4 St Anschluss an bestehende Kanäle - 28 St Abwasserschächte aus Beton - 1 St Regenwasserhebeanlage - 25 m PE 100 Druckrohr - 1 St Schmutzwasserhebeanlage - 1 St Mineralölabscheider, Nenngröße 6, mit Probenahmeschacht - 1 St Regenrückhaltung 10,4 x 6,4 x 1,7 m, Material: PP, einschl. Zubehör - 9 St Kabelschacht aus Beton 0,8x0,8 bis 2,0x1,0 m - 432 m Leerrohrtrasse Elektro, DN 160 - 70 m Betriebswasserleitung PE100 - 1 St Überflurhydrant PN16 - 140 m Trinkwasserleitung PE 100 - 414 Heizleitung erdverlegt, verschiedene Dimensionen
Identifiant interne: LOT-0000

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux
Nomenclature principale (cpv): 45231000 Travaux de construction de pipelines, de lignes de communications et de lignes électriques

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Heinersdorfer Straße 42

Ville: Chemnitz

Code postal: 09114

Subdivision pays (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/09/2026

Date de fin de durée: 20/11/2026

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgende Nachweise vorzulegen: - vollständig ausgefülltes Formblatt 223 - Aufgliederung der Einheitspreise: Die Aufgliederung muss für alle Teilleistungen erfolgen, unabhängig davon, ob sie vom Bieter oder einem Nachunternehmer erbracht werden. - Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgende Nachweise vorzulegen: drei Referenznachweise zu vergleichbare Leistungen aus den letzten fünf Kalenderjahren mit den folgenden genannten Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist folgender Nachweis vorzulegen: Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Formblatt 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist folgender Nachweis vorzulegen: Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: mit dem Angebot einzureichen sind folgende Nachweise: - Nachweis Gütezeichen Kanalbau nach RAL-GZ 961 AK 2 oder ersatzweise Gütezeichen Kanalbau nach RAL-GZ 961 AK 3 und Vorlage einer Verpflichtung zur Bereitschaft einer Fremdüberwachung durch eine akkreditierte Zertifizierungsstelle im Auftragsfall in Anlehnung an die RAL Güte- und Prüfbestimmungen RAL-GZ 961 für die Beurteilungsgruppen AK 2 und mindestens 3 Referenzen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, die der AK 2 entsprechen. Der einzureichende Nachweis muss die Eignung der gewählten Technik / Schlauch-Lining-Variante beinhalten. - Nachweis Zertifizierung nach DVGW GW 301 Gruppe W1 pe. - Zertifizierung nach AGFW FW601 Gruppe FW1 mindestens Untergruppen Stahl (st) und Kunststoff (ku). - Zertifizierung nach AGFW FW605 für Muffenmontagearbeiten mindestens Untergruppe Kunststoff (ku).

Critère: Sécurité de l'approvisionnement

Description du critère de sélection: Nachweis Einhaltung des Russland-Embargos

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Nachweis aktueller Haftpflichtversicherung mit Deckungssumme mind. 3 Mio €

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgende Nachweise vorzulegen: - Falls zutreffend, ist ein rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan vorzulegen. Der Insolvenzplan muss von einem zuständigen Gericht bestätigt worden sein und in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung vorliegen. - Nachweis der ordnungsgemäßen Zahlungspflichten gegenüber der tariflichen Sozialkasse durch Vorlage einer aktuellen Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (falls das Unternehmen beitragspflichtig ist). Die Bescheinigung muss von der zuständigen Sozialkasse ausgestellt und in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt. Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz: Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen. Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden.

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique

Description du critère de sélection: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist folgender Nachweis vorzulegen: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als (vorläufigen) Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot Entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung", ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen gemäß Nummer 7 sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgender Nachweis vorzulegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug oder Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: das wirtschaftlichste Angebot erhält den Zuschlag, einziges Zuschlagskriterium ist der angebotene Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e175ae4ff-2b7c48331117c05f>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 53 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Unterlagen werden gem. § 16a VOB/A - EU nachgefordert.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Elektronisch über den Vergabemanager

Informations complémentaires: Bei einer elektronischen Angebotsabgabe ist kein bieteröffentlicher Submissionstermin vorgesehen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Numéro d'enregistrement: DE140857852

Adresse postale: Blankenburgstraße 62
Ville: Chemnitz
Code postal: 09114
Subdivision pays (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)
Pays: Allemagne
Point de contact: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG
Adresse électronique: einkauf@eins.de
Téléphone: 0371 4095-400
Adresse internet: www.esc-chemnitz.de

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-7004

Nom officiel: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Numéro d'enregistrement: DE287064009

Adresse postale: Braustraße 2

Ville: Leipzig

Code postal: 04107

Subdivision pays (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pays: Allemagne

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

003ccc15-c4cc-4ec4-bd94-43ec864be12b-01

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

Verlängerung des Bauzeitraumes: Neue Bauzeit vom 01.09.2026 bis 20.11.2026 geänderten Nachweisforderungen: Die Nachweise bzgl. Gütezeichen Kanalbau nach RAL-GZ 961 Beurteilungs-gruppen S10, S15, S27, S42, Zertifizierung nach DVGW GW 301 Gruppe W1 st und Gruppe R2 entfallen. Hinzukommen die Forderungen FW601 Gruppe FW1 Untergruppe (ku) und spezifischere FW605 für Muffenmontagearbeiten Untergruppe (ku). Verschiebung des Ablauf der Angebotsfrist bzw. der Eröffnungstermins auf den 06.07.2026, 10 Uhr

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 0173e71a-19ae-4d5c-8510-950d78ad8b4b - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 18/06/2026 17:41:32 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 424908-2026

Numéro de publication au JO S: 118/2026

Date de publication: 22/06/2026